

### Zugehörigkeiten

Menschen sind soziale Wesen und darauf angewiesen, in gesellschaftliche Netze eingebunden zu sein. Das sind zum einen die Familie, partnerschaftliche, freundschaftliche oder nachbarschaftliche Beziehungen, je nach Umfeld und Sozialisierung religiöse Gemeinschaften, politisch ausgerichtete Gruppierungen, Netzwerke innerhalb des Ausbildungs- oder Arbeitsumfelds. Dass Zugehörigkeiten auch über die Staatsbürgerschaft, den Wohnort, eine ethnisch definierte Gruppe oder eine spezifische Sprachgemeinschaft gebildet werden und welche Dynamiken damit ausgelöst werden (können), davon handelt dieses Heft.

Die Illustrationen in dieser Ausgabe von terra cognita nehmen eine ganz spezielle Art von Zugehörigkeit in den Blick: Zum einen geht es um informelle Zusammenschlüsse oder um zufällig entstandene Gemeinschaften, die sich aufgrund einer gemeinsamen Aktivität ergeben. Zum anderen geht es um ausgesprochene Interessengemeinschaften: die Vereine. Die Schweiz verfügt über eine sehr hohe Dichte an Vereinen, und nahezu die Hälfte aller Einwohnerinnen und Einwohner der Schweiz sind in einem oder mehreren Vereinen Mitglied. Dabei lässt sich eine grosse Spannweite von Aktivitäten ausmachen: im Bereich des Sports, der Kultur, der Politik, des sozial-karitativen Engagements, der Religion, der beruflichen Interessen, der Geselligkeit und von spezifischen Hobbys.

Die Photographien dokumentieren, auf welcher vielfältigen Weise sich Menschen in diesem Land Zugehörigkeiten schaffen. Sie zeugen von geteilter Lebenslust, einer gemeinsamen Passion, der Freude, in Gemeinschaft etwas zu unternehmen. Die Bilder stammen von Stefano Iori und Tobias Madörin.

Abdruck der Bilder  
mit freundlicher Genehmigung  
der Photographen.

### Appartenances

Les individus sont des êtres sociaux et, partant, ils dépendent de réseaux sociaux constitués d'abord par la famille, les relations de couple, d'amitié ou de voisinage ou encore – en fonction de l'environnement et de la socialisation – par l'appartenance à une communauté religieuse, à un groupe politique, à des réseaux sociaux dans le cadre de la formation ou du travail. Mais l'appartenance peut encore s'identifier par le biais de la nationalité, du domicile, d'un groupe ethnique défini ou d'une communauté linguistique. Ce numéro est consacré à ce thème et aux dynamiques qui s'en dégagent.

Les illustrations de ce numéro de terra cognita présentent un type tout à fait spécial d'appartenance: il s'agit d'une part de regroupements informels ou de communautés qui se sont constituées par hasard au gré d'une activité commune et d'autre part, de réelles communautés d'intérêts, c'est-à-dire d'associations. Il existe en Suisse un très grand nombre d'associations et près de la moitié des habitants font partie d'une ou de plusieurs sociétés. Au sein de ces dernières, un large éventail d'activités ont lieu dans divers domaines: du sport à la culture en passant par la politique, l'engagement socio-caritatif, la religion, les intérêts professionnels, les activités conviviales et les hobbies.

Ces photographies documentent les multiples manières dont les hommes et les femmes de ce pays créent des appartenances. Elles témoignent de la joie de vivre partagée, d'une passion commune, du plaisir d'entreprendre quelque chose en commun. Les photos ont été prises par Stefano Iori et Tobias Madörin.

Impression des illustrations  
avec l'aimable autorisation  
des photographes.

### Appartenenze

L'uomo è un essere sociale che deve, per esistere, potersi sentire parte di un tessuto sociale. Tale tessuto sociale è dato dalla famiglia, dalle relazioni con un partner, con una cerchia di amici e con i vicini di casa, dall'appartenenza (a seconda del contesto e della socializzazione) a una comunità religiosa, a un gruppo politico e a gruppi di interesse esterni al settore della formazione o del lavoro. La presente pubblicazione tematizza la connessione tra le appartenenze e i diversi canali verso tali appartenenze, quali la cittadinanza, il luogo di domicilio, un gruppo definito in funzione di un'etnia o le comunità linguistiche, che concorrono a formare l'identità e danno o concorrono a dare impulsi in tal senso.

Le illustrazioni di questa edizione di terra cognita vertono su un tipo assai speciale di appartenenza: da un lato osserva le relazioni informali o le comunità nate per caso, in nome di un'attività comune. Dall'altro, tratta le comunità d'interesse vere e proprie (le associazioni). La Svizzera possiede un forte numero di associazioni e quasi la metà dei suoi abitanti appartengono a una o più associazioni. Tale realtà abbraccia un vasto spettro di attività in ambito sportivo, culturale, politico, socio-caritativo, religioso, professionale, conviviale e nel quadro di passatempi (hobby) specifici.

Le foto documentano i diversi modi che hanno le persone in questo Paese di creare appartenenze. Testimoniano di momenti di condivisione, di passione comune e di gioia nell'intraprendere qualcosa in comune. Le foto sono state realizzate da Stefano Iori e Tobias Madörin.

Le fotografie sono state pubblicate  
per gentile autorizzazione  
dei fotografi.

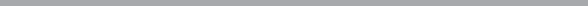




■ Stefano Iori ist ein «neuer Neuenburger» mit italienischem Einschlag. Für die Publikation «Tu crois en Bob Dylan?» hat er Gruppen und Momente in seiner Umgebung photographisch festgehalten.

■ Stefano Iori est Neuchâtelois d'adoption avec des origines italiennes. Dans la publication «Tu crois en Bob Dylan?» il a immortalisé dans des clichés des groupes et des moments de vie des gens dans son environnement.

■ Stefano Iori è neocastellano d'adozione, ma di origine italiana. Nella pubblicazione «Tu crois en Bob Dylan?» ha fotografato gruppi e momenti di vita di persone diverse nel suo ambiente.



■ Tobias Madörin lebt in Zürich. In seiner Arbeit als Photograph beschäftigt der sich vor allem mit urbanen Phänomenen. Für das Buch «Gleichgesinnt» hat er Vereine in der Tradition der Vereinsgruppenbilder portraitiert.

■ Tobias Madörin vit à Zurich. Dans son activité en tant que photographe il s'intéresse avant tout aux phénomènes urbains. Dans le livre «Gleichgesinnt» il présente des portraits d'associations dans la tradition des photos de groupes d'associations.

■ Tobias Madörin vive a Zurigo. Nella sua attività di fotografo si interessa soprattutto a fenomeni urbani. Nel libro «Gleichgesinnt» presenta ritratti di associazioni nella tradizione delle foto di gruppo di associazioni.

